



festival  
du court métrage  
clermont-ferrand  
29 janvier  
6 février 2010

# *Clermont-Ferrand* *2010*

## 32<sup>E</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL DU COURT MÉTRAGE

29 janvier > 6 février

&

## 25<sup>E</sup> MARCHÉ DU FILM COURT

30 janvier > 5 février

organisés par l'association  
SAUVE QUI PEUT LE COURT MÉTRAGE :

NADIRA ARDJOUN, GEORGES BOLLON, CALMIN BOREL,  
DANIELLE COMTE, LAURENT CROUZEIX, JACQUES CURTIL,  
CHRISTIAN DENIER, SÉBASTIEN DUCLOCHER, ROGER GONIN,  
STÉPHANIE GRAND, LAURENT GUERRIER, CHRISTIAN GUINOT,  
VINCENT KALUZA, ANTOINE LOPEZ, ANNE PARENT,  
MARIE PUJO-GAY, CATHERINE ROUGIER, JEAN-CLAUDE SAUREL,  
STÉPHANE SOUILLAT, JÉRÔME TERS, CHRISTOPHE VIDAL, ERIC WOJCIK.

### LA JETÉE

6 place Michel-de-L'Hospital  
63058 Clermont-Ferrand Cedex 1  
Tél : 33 (0)4 73 91 65 73  
Fax : 33 (0)4 73 92 11 93  
Mail : [info@clermont-filmfest.com](mailto:info@clermont-filmfest.com)  
[www.clermont-filmfest.com](http://www.clermont-filmfest.com)

### Contact Presse

JEAN-BERNARD EMERY  
Tél : 33 (0)1 55 79 03 43  
Mob : 33 (0)6 03 45 41 84  
Mail : [jb.emery@cinypresscontact.com](mailto:jb.emery@cinypresscontact.com)  
[www.cinypresscontact.com](http://www.cinypresscontact.com)

# Court central / 32e

Succédant aux Pays-Bas, c'est le **Maroc** qui sera mis à l'honneur par le 32e Festival international du Court Métrage de Clermont-Ferrand, du 29 janvier au 6 février 2010.

Un panorama d'une quarantaine de films courts embrassant un demi-siècle de cinéma marocain sera proposé tout au long de la semaine, ainsi, entre autres rencontres avec les nombreux réalisateurs attendus, qu'une table-ronde (le 4 février) sur la situation du court métrage dans un pays où un dynamisme prometteur est confronté à de nombreuses fermetures de salles.

Ce voyage, de l'Indépendance à nos jours, donnera à découvrir ou revoir des jalons de la production marocaine, des années 1950-70 avec les pionniers jusqu'aux années 2000 et leur nouvelle génération d'auteurs, en passant par les années 90 très marquées par les cinéastes émigrés. Au programme, des films inédits, des auteurs également consacrés internationalement par leurs longs métrages : Laila Marrakchi (qui sera à Clermont en tant que jurée de la compétition française), Faouzi Bensaidi, Nabil Ayouch, Jilali Ferhati, Daoud Aoulad-Syad, Ismaël Ferroukhi ...

"**Zombies**, vampires et autres morts vivants" : tel est le titre d'un autre panorama de courts métrages concocté pour cette édition par les Clermontois. Horreur, mais aussi humour, romantisme et mauvais goût : trente films, (re)venus d'une vingtaine de pays viendront confronter les spectateurs à cette définition du zombie proposée par Julien Bétan et Raphaël Colson : "bien plus que de notre chair, c'est de nos peurs qu'il se nourrit, incarnation putride et déshumanisée de l'avenir incertain qui hante nos sociétés".

Quant aux **trois compétitions** habituelles (internationale, nationale et le désormais célèbre Labo), il est à signaler que le nombre de films soumis à la sélection ne cesse d'augmenter : 400 films de plus ont été visionnés cette année, soit une augmentation de plus de 6 %. Ils se répartissent en 5119 films étrangers et 1404 français.

Vous pouvez découvrir les listes des films qui seront en compétition cette année à Clermont-Ferrand, dans les 3 sections (internationale, labo et française) sur le document joint ("Ça suit son court, dernière édition").

Et les fiches détaillées de ces films sur le site (fraîchement rénové) du festival :

## **Compétition Internationale**

<http://www.clermont-filmfest.com/index.php?m=17>

## **Compétition Labo**

<http://www.clermont-filmfest.com/index.php?m=24>

## **Compétition Française**

<http://www.clermont-filmfest.com/index.php?m=21>

Lancé lors du festival 2009, **Euro Connection**, dont l'objectif est de stimuler les partenariats entre sociétés de production, financeurs et diffuseurs européens autour de projets de films de court métrage, a d'emblée prouvé sa pertinence. Une vingtaine de projets seront présentés à Clermont le 2 février, en provenance d'une quinzaine de pays associés à cette deuxième édition : Allemagne, Belgique, Bulgarie, Croatie, Danemark, Estonie, France, Grèce, Irlande, Italie, Lituanie, Norvège, Pologne, Portugal et Roumanie.

Euro Connection est organisé dans le cadre du **25e Marché du Film Court**, lieu d'échange privilégié des représentants de tous les secteurs du court métrage mondial, qui se déroulera du 30 janvier au 5 février 2010, parallèlement au festival. Deux pays seront présents pour la première fois cette année sur le Marché : la République tchèque et le Maroc.

Plus de 130 000 spectateurs sont attendus à Clermont-Ferrand. Il n'est pas sans intérêt de constater que c'est le court métrage, parfois traité avec condescendance, qui suscite, juste après Cannes et depuis plusieurs années, la deuxième plus grosse fréquentation d'un festival de cinéma en France.

## Mais encore...

"Courts de rattrapage" proposera des regards croisés sur deux cinéastes de l'étrange : **Lorenzo Recio** et **Luc Moullet**, un des plus fervents défenseurs du film court, cependant qu'une nouvelle section, "Court d'histoire", ayant pour but de présenter un film ou un groupe de films en rapport avec l'Histoire ouvrira avec **Nuit et brouillard** d'Alain Resnais (1956) accompagné d'une conférence de Sylvie Lindeperg, auteur de «Nuit et brouillard», un film dans l'Histoire (Ed. Odile Jacob, 2007).

Le **GREC** (Groupement de Recherches et d'Essais Cinématographiques) viendra fêter en images ses 40 ans de production, **Aurora Films**, lauréat du Prix Procirep 2009 aura également carte blanche et **Wapikoni** donnera à voir un étonnant programme de films réalisés par des jeunes des réserves des premières nations du Québec.

On retrouvera **Regards d'Afrique**, et ses programmes de courts métrages africains francophones, la section Clips, des programmes spécifiques pour les scolaires et les enfants, et l'incontournable **Collection** de Canal+, qui, cette année, "pique sa crise"...

Véritable école de cinéma éphémère, **l'Atelier**, grand ouvert chaque année au public le temps du festival, sera articulé autour du cinéma en relief, avec le concours de plusieurs écoles de cinéma (ArtFx, Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Clermont-Ferrand, Louis-Lumière, Estienne...) et spécialistes des toutes nouvelles techniques.

En compétition ou rétrospectifs, les courts métrages sont réunis en programmes d'environ 1h30, multidiffusés tout au long de la semaine dans une dizaine de salles, dont la plus importante accueille 1500 spectateurs. Plus de 400 films au total.. Tous les réalisateurs sont invités. .

# Le Président vous parle



## Des nouvelles du front

Commençons par nos problèmes avec l'Urssaf. Grâce au CNC, un accord a été trouvé concernant l'action des bénévoles lors du déroulement des festivals à venir. Cet accord, bien qu'incomplet, a valeur de premier pas en direction d'une véritable prise en compte du bénévolat. Aussi continuons-nous, à différents niveaux, notre action afin d'arriver à une sécurisation complète de l'action des bénévoles tout en réaffirmant sans ambiguïté notre attachement profond à la Sécurité Sociale et aux valeurs qui ont permis sa création. Ainsi, allant dans ce sens, le Conseil Economique et Social d'Auvergne a voté un vœu bientôt repris par le Conseil Régional puis la Ville de Clermont-Ferrand. A noter que le contentieux concernant les années précédentes n'est pas réglé. Le tribunal des affaires de sécurité sociale devrait bientôt se prononcer.

Un autre sujet d'inquiétude agite les milieux culturels et artistiques : la réforme des collectivités territoriales et la suppression de la clause de compétence générale. De quoi s'agit-il? Actuellement, les différentes collectivités, qui ont chacune des secteurs précis et obligatoires d'intervention, peuvent aussi, grâce à cette fameuse clause de compétence générale, intervenir dans tous les autres secteurs. Ce qui, disons le clairement, est une excellente mesure concernant la culture. Ainsi, Ville, Agglomération, Département et Région peuvent intervenir sur un même dossier. Disons-le toujours clairement, si le festival du court métrage de Clermont-Ferrand n'était pas dans cette configuration, il ne pourrait pas exister, à moins bien évidemment que l'une de ces collectivités prenne en charge ce que donnent les autres. Hypothèse peu probable par les temps qui courent. Une fois n'est pas coutume, citons un passage du discours du Président de la République sur la réforme des collectivités territoriales où il évoque d'éventuelles exceptions à la suppression de la clause de compétence générale :

«Cela n'exclut pas des exceptions : pour conserver, par exemple, le rôle indispensable des départements dans la solidarité avec les communes rurales ; pour préserver des compétences utilement partagées comme le tourisme ou la culture ; ou pour parer les situations pour lesquelles la loi serait silencieuse : un droit d'initiative du Département et de la Région pourrait alors être utilement reconnu.»

... / ...



... / ...

Alors de quoi se plaignent-ils ? direz-vous, tout va bien. Et bien pas si sûr. Le droit d'initiative dont il est question au conditionnel dans ce discours, n'est pas défini et il ne s'appuie pas sur des ressources fléchées. Par ailleurs, tout ceci intervient à un moment où les budgets des collectivités qui se plaignent de transferts de charge non compensés, ne risquent pas d'aller dans le sens d'initiatives en faveur de la culture et des arts. Aussi convient-il de rester prudent et surtout mobilisé car les politiques publiques de la culture doivent être le fruit d'une concertation et d'un échange permanents entre les acteurs culturels et les pouvoirs publics. Dans le même ordre d'idée, à l'approche des élections régionales, il n'est peut-être pas inutile de rappeler que si les structures subventionnées se doivent de rendre des comptes au centime près sur l'utilisation de l'argent public, elles doivent aussi bénéficier d'une indépendance artistique leur permettant entre autres d'inscrire leur action dans la durée. Le contrôle et l'instrumentalisation des structures culturelles et artistiques font, nous l'espérons, partie d'une époque révolue.

Après ce cours d'instruction civique, saluons une grande nouveauté. Il y a cette année un beau chapiteau de type Magic Mirror, judicieusement baptisé pour la circonstance «Electric Palace», installé sur le parking de l'ancienne Gare Routière. Une vingtaine d'étudiants du Master 2 « Management des Activités Culturelles et Audiovisuelles » sous la direction de Stéphane Calipel, ont pris en main ce projet. Qu'ils en soient remerciés. Si vous bénéficiez, comme nous le souhaitons, de l'ambiance conviviale d'un nouveau lieu, c'est grâce à eux et surtout à la Ville de Clermont-Ferrand qui, au-delà des difficultés de tous ordres - et elles étaient nombreuses - a su se mobiliser tous services confondus, dans cette période difficile.

Et donc, au moment où notre manifestation a été primée comme «Meilleur Festival International» par le FILMAD (un regroupement d'une vingtaine de festivals de la Communauté de Madrid), voici l'édition 2010, 32e du nom. Inutile de vous dire que c'est une cuvée exceptionnelle, que le monde entier va débouler à travers les images et les sons, et qu'il y en aura pour tout le monde et pour tous les goûts. Bref une programmation variée, exigeante et surtout pluraliste. Oui, pluraliste...

Jean-Claude Saurel  
Président de *Sauve qui peut le Court Métrage*

## Ils seront à Clermont...

Clermont étant, depuis 30 ans, le lieu de toutes les découvertes, les célébrités qu'on y croise ne sont souvent perçues comme telles que de longues années plus tard. C'est un festival très people, rétroactivement...

Comme chaque année, venus de tous les continents, des réalisateurs, des comédiens ou des producteurs vont pour la première fois accompagner un film dans un festival, cotoyant des professionnels déjà confirmés.

Accompagnant leurs films présentés dans la rétrospective, de nombreux cinéastes marocains sont attendus : **Laila Marrakchi, Faouzi Bensaïdi, Ismael El Maoula El Iraki, Souad El-Bouhati, Brahim Fritah, Khalid Benghrib, Mohammed Ulad-Mohand, Hassan Legzouli, Mohamed Amin Benamraoui, Kadija Leclère, Aziz El Jahidy, Tala Hadid, Munir Abbar, Daoud Aoulad-Syad, Nabil Ayouch, El Mehdi Azzam, Hamid Basket, Ali Benkirane, Mohamed Chrif Tribak, Rita El Quessar, Mohamed Labdaoui, Hakim Noury, Aziz Salmy...**, ainsi que plusieurs membres du CCM (Centre du Cinéma Marocain) : **Nour-Eddine Sail**, son directeur (sous réserve), **Mohammed Bakrim** et **Hassan El Mouttaqi**.

Les Programmes Courts de Canal + présenteront au public clermontois les films réalisés dans le cadre de "La Collection pique sa crise". Les acteurs en sont cette année **François Bégaudeau, Virginie Despentes, Vikash Dhorasoo, Lou Doillon, Fabrice Eboué, Augustin Legrand, Moustic** et **Didier Wampas**. Plusieurs de ces artistes accompagneront leur film à Clermont.

Et voici les membres des trois jurys, dont vous trouverez une présentation détaillée dans le dvd "kit presse" mis à la disposition des journalistes :

>International

**Paul Driessen** (NL), réalisateur d'animation

**Gérard Manset** (F), chanteur, peintre, photographe, écrivain...

**Alanis Obomsawin** (Québec), réalisatrice documentariste

**Ada Solomon** (Roumanie), productrice

**Nacho Vidalongo** (Espagne), réalisateur

>Labo

**Ange Leccia** (F), réalisateur, photographe

**Adriaan Lokman** (PB), réalisateur

**Wendy Morris** (Belgique), réalisatrice

>National

**Bernard Blancan** (F), comédien

**Christophe Héral** (F), musicien de cinéma,

**Rebecca Dautremer** (F), illustratrice

**Laila Marrakchi** (Maroc), réalisatrice

Comme pour le cinéma mondial, le cinéma marocain aussi est né court... même si la question du premier film demeure une problématique théorique et méthodologique. Le fait avéré cependant est que la filmographie marocaine compte un riche patrimoine fait essentiellement de courts métrages. Genre ou plutôt format cinématographique qui connaît aujourd'hui une véritable embellie grâce à un nouvel environnement professionnel (le court métrage bénéficie aussi de l'avance sur recettes), administratif, culturel et technologique qui fait que de nombreux jeunes Marocains s'investissent dans le court métrage et se l'approprient comme vecteur d'expression.

### 3 suites# 06

Khalid Benghrib (Maroc - 2006)



# Le court métrage marocain, une dynamique prometteuse

Une dynamique qui rejoint une forte tradition historique. Si d'un point de vue strictement chronologique, le premier film marocain est un court métrage produit par le Centre Cinématographique Marocain, *Aux portes du monde saharien* (film documentaire de 28 minutes en noir et blanc réalisé par Robert Vernay), pendant une longue période la production cinématographique marocaine va se concentrer sur le court métrage institutionnel. Une production riche et variée qui offrira au court métrage marocain son âge d'or, de la fin des années 50 au début des années 70. De nombreux cinéastes marocains rentrés au pays après une formation à l'étranger (en France, Pologne, ex-URSS...) ont rejoint les rangs du Centre Cinématographique Marocain et ont pris en charge de répondre à des commandes institutionnelles à finalité didactique sur divers thèmes de société allant de la promotion de l'école, à la dénonciation de ravages de la drogue ou à la vulgarisation de certaines techniques agricoles... C'était une production essentiellement documentaire ou mélangeant fiction et documentaire ; des films signés par les pionniers du cinéma marocain, Ramdani, Mesnaoui, Benchekroun, Bennani, Tazi, Lahlou...

Cette époque va voir également la production de certains films qui vont marquer la jeune histoire du court métrage marocain et vont fonctionner comme des signes annonciateurs des choix esthétiques et thématiques de ce que sera le cinéma marocain de long métrage. Ce sont des films comme *6 et 12*, *Forêt*, *Mémoire* 14 qui

s'inscrivent dans une logique "auteuriste" qui sera confortée dans les années 70 par les premiers longs métrages marocains.

L'autre date phare du court métrage est indéniablement un véritable tournant lors du Festival National du Film à Tanger en 1995, avec la participation de jeunes cinéastes issus de l'immigration marocaine (Nabil Ayouch, Nordine Lakhmari, Ismaël Ferroukhi, Hassan Legzouli, Mohamed Ulad Mohand, Myriam Bakir...) qui vont faire une entrée remarquée dans la profession du cinéma marocain et enrichir la diversité d'expression cinématographique de l'imaginaire collectif de la société marocaine.

Un mouvement qui ira en s'amplifiant avec l'arrivée, à la fin des années 90, de cinéastes au parcours diversifié comme Daoud Aoulad Syad ou encore Faouzi Bensaidi dont le premier court métrage *La falaise* est le film le plus primé de la filmographie marocaine.

Dans les années 2000, la production du court métrage va connaître un bond en avant sur le plan quantitatif avec la mise en application d'un texte de loi qui oblige chaque société, postulant à l'agrément de production, à produire soit un long métrage, soit trois courts métrages. Quand pendant longtemps la production se limitait à une moyenne de deux courts métrages par an, celle-ci va exploser à deux courts par semaine. Cela a suscité beaucoup de polémique ; certains observateurs mettant cette inflation sur le compte de la course à la carte professionnelle au détriment du souci artistique. Mais



Retrouver Jamel Debbouze dans un de ses premiers rôles dans *Les pierres bleues du désert* de Nabil Ayouch (Maroc - 1993)

très vite cette dichotomie a été dépassée dans une formule qui assure aujourd'hui une conjugaison parfaite entre souci professionnel et intérêt artistique.

Des cinéastes de talent ont ainsi trouvé le tremplin idéal pour réaliser des films ancrés dans des choix esthétiques et culturels forts, tout en préparant leur passage au long métrage.

### Mohammed Bakrim

L'occasion de découvrir des films inédits, de (re)voir les courts métrages de cinéastes maintenant reconnus internationalement aussi par leurs longs métrages : Laïla Marrakchi (Maroc) membre du jury national 2010, Souad El-Bouhadi (Française), Faouzi Bensaidi (*Mille mois, What a Wonderful World*), Nabil Ayouch (*Ali Zaoua, Whatever Lola wants...*), Ismaël Ferroukhi (*Le grand voyage*), Daoud Aoulad Syad (*Adieu forain, Le cheval de vent...*).



- De nombreuses rencontres sont prévues autour de la rétrospective : voir pages "Rencontres professionnelles".

## Maroc <sup>[1/4]</sup>

### Salam

Souad El-Bouhati / France / 1999 / Fiction / 35 mm - 1,66 / 30'

A quelques jours du retour pour le Maroc, Ali, retraité, partage ses derniers moments entre le foyer où il vit et l'appartement de son ami Momo, qui habite seul avec sa fille.

### Le dernier cri

Hamid Basket / Maroc / 2006 / Fiction / 35 mm - 1.85 / 20'

Après avoir découvert l'adultère de sa mère et après la mort de son père, un enfant tente de se suicider pour mettre fin à sa douleur.

### 3 suites # 06

Khalid Benghrib / Maroc / 2006 / Expérimental / Beta SP - 4/3 / 20'

Corps anonyme, son et danse, mouvement minimaliste, écriture minuscule. Faire sortir l'unité de l'ensemble.

### Casa

Ali Benkirane / France, Maroc / 2006 / Fiction / Digibeta - 4/3 / 19'

Un matin, Saïd quitte son village natal. Il entreprend un long voyage à destination de Casablanca afin de trouver un travail. En débarquant à la gare routière, il découvre un monde très éloigné de ce qu'il avait imaginé.

### Le mur

Faouzi Bensaïdi / France, Maroc / 2000 / Fiction / 35 mm - 1,66 / 10'

L'histoire courte et infinie d'un mur à la rencontre des hommes.

### Chant Funèbre

Mohamed Mouftakir / Maroc / 2007 / Fiction / Digibeta - 4/3 / 15'

Un homme vient d'être libéré après avoir passé neuf années en prison. Tout ce temps-là, il était convaincu que sa femme le trompait. Celle-ci lui envoie une lettre lui disant qu'il a un fils âgé de neuf ans.

### Tarfaya ou la marche d'un poète

Ahmed Bouanani, Abderrahmane Tazi / Maroc / 1966 / Fiction / 35 mm - 1,66 / 20'

Un homme de Tarfaya, pénétré par la grandeur de son pays, la puissance de sa beauté et la vie nomade de ses ancêtres, part à la recherche d'un grand poète populaire. Il serait en mesure de lui apprendre la sagesse, la musique et l'art merveilleux du chant et de la poésie.

### 200 dirhams

Laïla Marrakchi / France, Maroc / 2002 / Fiction / 35 mm - 2,35 / 14'

Ali est un jeune berger qui vit dans la campagne marocaine. Un jour, alors qu'il promène ses moutons près de la nouvelle autoroute qui borde son village, il trouve comme par miracle un billet de 200 dirhams.

### Balcon Atlantico

Mohamed Chrif Tribak, Hicham Falah / Maroc / 2003 / Fiction / 35 mm - 1,85 / 20'

Chaque après-midi, les habitants de Larache se retrouvent sur la corniche : le "Balcon Atlantico". C'est ici que les couples se nouent, s'aiment et se déchirent. Différentes générations prennent tour à tour possession des lieux, mais cherchent toutes les mots pour dire "je t'aime"...

### Harash (Rêche)

Ismaël El Maoula El Iraki / France, Maroc / 2008 / Fiction / 35 mm - 1.85 / 29'

Dans le Casablanca populaire, Lwiyen accumule les combines et doit de l'argent à Omar, un flic corrompu. Assad, son ami d'enfance, est un ivrogne nihiliste qui rêve de revoir son Sahara natal. Assad découvre la vidéo d'un viol incriminant un puissant fils de famille.

# Maroc [2/4]

## Portrait de famille

Aziz El Jahidy / Maroc / 2007 / Fiction / Digibeta - 16/9 / 10'

Ali a dix ans et habite les bidonvilles qui voisinent un quartier résidentiel de villas de haut standing. Ali nous présente sa famille avec innocence et naïveté, tout en s'interrogeant sur le fossé qui existe entre ses riches voisins et son propre quartier.

## Al borak (Le cheval ailé)

Abdelmajid Rechiche / Maroc / 1973 / Fiction / 35 mm - 1,66 / 30'

Après la mort de son père, Massoud, affligé et démuné, veut s'installer chez lui, mais il doit faire face à des exploitants féroces qui veulent s'accaparer le terrain dont il vient d'hériter.

## Malika, la fille du teinturier

Souheil Ben Barka / Maroc / 1973 / Documentaire / 35 mm - 1,66 / 20'

L'exploitation infantile dans le milieu de l'artisanat.

## 6 et 12

Ahmed Bouanani, Abdelmajid Rechiche, Abderrahmane Tazi / Maroc / 1968 /

Documentaire expérimental / 35 mm - 1,66 / 18'

Des images à travers une ville, des instants. Absence et solitude des pavés mouillés d'une fête morose qui s'est terminée. Soudain l'ombre, soudain le geste, le bruit de pas, la mer ou le silence, le silence ou le cri, l'attente ou l'angoisse, le sommeil ou l'insomnie, le signe de la lumière jaillit.

## Un voyage de trop

Aziz Salmy / Maroc / 2002 / Fiction / 35 mm - 1,66 / 19'

Pour arrondir ses fin de mois, Bouchaib, conducteur de benne de son état, prend des gens en stop sur la route.

## Forêt

Abdelmajid Rechiche / Maroc / 1970 / Fiction / 35 mm - 1,66 / 18'

Le désarroi de Moha, d'origine paysanne, qui vit une situation totalement aliénante dans laquelle un jeune homme de sa condition ne peut trouver que de fausses issues.

## Paris sur Mer

Munir Abbar / Maroc / 2007 / Fiction / Beta SP - 4/3 / 14'

L'itinéraire chaotique d'un jeune fugitif du Bénin à Paris. Son récit, à travers une lettre à sa famille, fait ressortir l'antagonisme entre l'expérience vécue et le rêve d'un Paris que le jeune homme s'obstine à croire situé en bordure d'océan.

## Retour aux sources

Abdelaziz Ramdani / Maroc / 1963 / Fiction / 35 mm - 1,66 / 22'

La vie d'un étudiant marocain issu d'une famille traditionnelle et pris au carrefour de deux civilisations. Son retour précipité au village lui fera affronter une rude épreuve pour prendre sa place parmi les siens.

## Le Café de la plage

Mohamed Ulad-Mohand / France, Maroc / 1998 / Fiction / 35 mm - 2,35 / 24'

Au hasard d'une promenade, Driss découvre sur une plage près de Tanger un café tenu par Fouad, un étrange vieillard. Au fil des rencontres, des théières et des pipes de kif, une amitié ambivalente se noue.

## Le mouchoir bleu

Jillali Ferhati / Maroc / 1995 / Fiction / 35 mm - 1,66 / 20'

Une caisse en carton, une couverture en guise d'écran, Maïmoun fait son cinéma en cachette. Des images qu'il montre aux autres enfants. Un des cinq courts métrages réalisés pour la célébration du centenaire du cinéma en 1995.

# Maroc <sup>[3/4]</sup>

## **L'horizon perdu**

Laila Marrakchi / France, Maroc / 2000 / Fiction / 35 mm - 1,85 / 12'

Abdeslam est un homme rompu ; ses rêves se sont envolés. Considérant que son avenir n'est plus au Maroc, il décide de partir de l'autre côté de la Méditerranée, en Espagne. La nuit, à bord du zodiaque clandestin, il se souvient de Rhimou, celle qu'il a aimée, de son pays, de leur séparation.

## **Mémoire 14**

Ahmed Bouanani / Maroc / 1971 / Documentaire / 35 mm - 1,66 / 30'

"MÉMOIRE 14 est à l'origine un poème que j'ai écrit en 1967, et dont certains passages sont d'ailleurs utilisés dans le film. C'est à travers des mémoires anachroniques, des mémoires nourries de mythes que j'essaie de recomposer la "réalité" de mes personnages et de leurs univers..." (A. Bouanani). Film réalisé d'après des archives du C.C.M.

## **Amal**

Ali Benkirane / France, Maroc / 2004 / Fiction / 35 mm - 1,66 / 17'

Amal est une petite fille de 12 ans qui vit dans la campagne marocaine. Elle est une élève studieuse et passionnée et son rêve est de devenir médecin. Jusqu'au jour où ses parents décident de ne plus l'envoyer à l'école.

## **Quand le soleil fait tomber les moineaux**

Hassan Legzouli / France, Maroc / 1999 / Fiction / 35 mm - 2,35 / 35'

Benacère et sa femme vivent dans un village berbère, en compagnie de Zineb, la femme de leur fils aîné. Les deux fils ne sont plus là pour les aider à travailler la terre : ils se sont engagés dans l'armée.

## **La falaise**

Faouzi Bensaïdi / France, Maroc / 1997 / Fiction / 35 mm - 2,35 / 18'

Pour Hakim et son petit frère Said, la journée s'étend au rythme des petits boulots.

## **Retour à Agadir**

Mohamed Afifi / Maroc / 1967 / Expérimental - fiction / 35 mm - 1,66 / 11'

Ce n'est ni un film documentaire, ni un film touristique. Il s'agit de la brève course d'une mémoire présentée sous l'apparence d'une statue en plusieurs mouvements. Les strophes qui composent le film constituent un ouvrage fermé.

## **Les pierres bleues du désert**

Nabil Ayouch / France, Maroc / 1993 / Fiction / 35 mm - 1,66 / 21'

Najib est un jeune adolescent qui vit modestement avec toute sa famille dans un village très reculé du Maroc. Il n'a jamais voyagé, pourtant il a une obsession: les pierres bleues du désert.

## **Mawal**

Mohamed Chrif Tribak / Maroc / 2005 / Fiction / 35 mm - 1,66 / 8'

Pendant une soirée de musique sacrée, un chœur de jeunes femmes donne un spectacle. Emporté par la voix et la beauté d'une jeune chanteuse, un homme se rappelle une vieille histoire.

## **L'étang**

El Mehdi Azzam / Maroc / 2008 / Documentaire / Beta SP - 16/9 / 15'

Une après-midi "balnéaire" de jeunes Marocains dans les environs de Marrakech.

## **Entre l'absence et l'oubli**

Daoud Aoulad-Syad / Maroc, France / 1993 / Fiction / 35 mm - 1,66 / 20'

Un potier achète un jour un vieux cadre afin d'y placer des photos de famille. Mais le marchand ne le lui cède qu'avec la photo qu'il contient, celle d'un inconnu. Le potier se met à la recherche de l'inconnu afin de lui rendre sa photographie.

## **L'exposé**

Ismaël Ferroukhi / France / 1992 / Fiction / 35 mm - 1,66 / 23'

Un enfant de neuf ans, dans le sud de la France, doit faire un exposé sur son pays d'origine : le Maroc.

# Maroc [4/4]

## **Notre amie l'école**

Larbi Benchekroun / Maroc / 1956 / Fiction / 35 mm - 1,66 / 11'

L'histoire d'un écolier qui, au 1er octobre, préfère se promener dans les rues de la ville, mais l'école buissonnière ne le mènera pas loin.

## **Le chant de l'exil**

Rita El Quessar / Maroc / 2007 / Fiction / 35 mm - 1,66 / 18'

Idder quitte son désert natal pour Casablanca où il trouve un travail de concierge. Très rapidement, le poids du fossé social l'étouffe. Il se réfugie alors dans la musique, ce qui lui permet de séduire Rabha, la femme de ménage de son immeuble.

## **Al Oued (Le fleuve)**

Daoud Aoulad-Syad / Maroc, France / 1995 / Documentaire / 35 mm - 1,66 / 20'

L'oued de Bouregreg dans les années soixante, à travers le témoignage nostalgique d'un pêcheur, et sa confrontation avec le Bouregreg d'aujourd'hui.

## **Une place au soleil**

Rachid Boutounes / France, Maroc / 2004 / Fiction / 35 mm - 1,85 / 13'

Ayant reçu une convocation de la mairie, Ahmed, immigré Marocain d'une soixantaine d'années, se prépare pour s'y rendre.

## **Cinéma impérial**

Hakim Noury / Maroc / 1995 / Fiction / 35 mm - 1,66 / 20'

Abdelilah, 10 ans, est un passionné de cinéma. Pour se payer ses billets d'entrée au cinéma, il parvient à convaincre ses copains de participer et, en contrepartie, s'engage à leur raconter le film. Un des cinq courts métrages réalisés pour la célébration du centenaire du cinéma en 1995.

## **Rires en larmes**

Mohammed Labdaoui / Maroc / 2009 / Fiction / 35 mm - 1,85 / 15'

Après de longues années d'absence, un grand comédien revient sur scène sans son compagnon habituel. Les derniers instants avant le spectacle.

## **Tes cheveux noirs Ihsan**

Tala Hadid / Etats-Unis, Maroc / 2005 / Fiction / 35 mm - 1,85 / 14'

Après avoir longtemps vécu en Europe, un homme revient dans sa ville natale en Afrique du Nord. Là, il se souvient de son enfance et de sa mère qu'il a perdue très jeune.

## **Le tableau**

Brahim Fritah / France, Maroc / 2008 / Documentaire / 35 mm - 1,66 / 44'

M'Hammed Fritah, mon Oncle, nous raconte son histoire, à travers le seul tableau qu'il a peint, il y a plus de trente ans. Ce tableau représente la cité portugaise d'El Jadida et nous transporte jusqu'en France, aujourd'hui...

## **Sarah**

Kadija Leclère / Belgique, Maroc / 2007 / Fiction / 35 mm - 1,66 / 14'

Sarah, trente ans, part au Maroc pour rencontrer sa mère. Pour la première et la dernière fois...

## **Sellam et Démétan**

Mohamed Amin Benamraoui / Maroc / 2008 / Fiction / 35 mm - 1,85 / 14'

Sellam retourne dans son village après vingt-cinq ans d'absence. Il y découvre des lieux en ruine lui rappelant la belle époque de son enfance et particulièrement le jour où il a vu le dernier épisode de son dessin animé favori, Demetan.

# Zombies, vampires et autres morts vivants

L'idée de cette rétrospective remonte à plusieurs années mais, sans l'avoir cherché, nous vous la proposons à l'heure du grand retour des créatures d'outre-tombe!

Les dossiers et articles d'une presse qu'on ne peut pas suspecter de ne s'intéresser qu'au cinéma et à la littérature de genre en témoignent. Quelques exemples glânés ces derniers mois : *Vampires contre zombies : une rentrée saignante* (Le Monde), *Vampires éternels* (Les Inrockuptibles), *Sang pour sang tendance* (Télérama), *Pourquoi les vampires nous pompent* (Marianne), *Le retour des morts vivants* (Le Monde Diplomatique)...

Les morts vivants sont parmi nous, ils ont envahi non seulement le cinéma, la télévision et la littérature mais aussi la bande dessinée, la musique et les jeux vidéo. « En quelques décennies, le zombie s'est imposé comme une figure incontournable de la culture globale... Bien plus que de notre chair, c'est de nos peurs qu'il se nourrit, incarnation putride et déshumanisée de l'avenir incertain qui hante nos sociétés » (Julien Bétan et Raphaël Colson in *Zombies* !).

La peur des revenants est sans doute aussi ancienne que l'humanité. Parmi les morts vivants, le cinéma s'est beaucoup intéressé aux vampires et aux zombies. Même si ils sont issus de mythes anciens, d'Europe Centrale pour les premiers (et la figure historique de Vlad l'Empaleur), d'Afrique et d'Haïti pour les seconds, l'origine de ces créatures telles qu'on les connaît aujourd'hui est précise : le roman de Bram Stoker *Dracula* (1897) et le film de George A. Romero *La nuit des morts vivants* (1968).

Les zombies, les vampires et la plupart des morts vivants sont des êtres transgressifs et dénués de conscience qui posent des questions sur la vie et la mort, le bien et le mal, les instincts primaires de survie et l'avenir de l'humanité, la contamination... Ils reflètent leur époque, ses mœurs et son idéologie. Le vampire, par exemple, avait une sexualité mordante et bestiale dans les années 50 et 60 en Angleterre (les *Dracula* de Terence Fisher) ; il est aujourd'hui aseptisé et asexué (*Twilight*). Et ce n'est pas un hasard si le personnage principal de *La nuit des morts vivants* est un noir qui combat des zombies au moment de la lutte pour les droits civiques et de la guerre du Vietnam. C'est l'une des forces du cinéma de genre : avoir souvent développé un discours parallèle au discours officiel.

Côté court métrage, comment se portent ces chers morts vivants. Fort bien, comme vous le verrez ! Si les zombies dominent cette sélection, des vampires et quelques autres créatures moins identifiables seront également présents.

Bien entendu ces quatre programmes sont à déconseiller aux jeunes spectateurs et aux âmes sensibles ! Mais si l'on s'y mord et s'y étrie de bon cœur, beaucoup d'humour (le zombie, un rien mou du bulbe et pas très propre sur lui, est assez taquin !), un peu de romantisme et de légèreté vous aideront à supporter l'insupportable ! Toute ressemblance avec des personnes vivantes, mortes ou mortes vivantes serait pure coïncidence.

# Zombies, vampires et autres morts vivants

[1/4]

## ZOMBI 1

Richard Raaphorst / Pays-Bas / 1995 / Fiction / 35 mm - 1,85 / 15'

Deux couples affrontent une horde de zombies assoiffés de sang dans la maison d'un archéologue dément. Un hommage à deux spécialistes du genre : l'Américain George A. Romero (La nuit des morts vivants) et l'Italien Lucio Fulci (L'enfer des zombies).

## LA ZOMBIE FAMILY

Carnior / Canada, Québec / 2006 / Fiction / Beta SP / 5'

Parodie d'une sitcom mettant en scène une sympathique famille de zombies. Dans cet épisode, l'adolescente de la famille invite son nouveau copain à un repas familial. Rire en canne garanti !

## LA CURIOSA CONQUISTA DEL AMPERE (La curieuse conquête de l'ampère)

Ramón Orozco / Mexique / 2008 / Fiction / 35 mm - 1.85 / Dolby SRD / 12'

L'histoire incroyable du jeune électricien Chincoya qui meurt accidentellement à son poste de travail. La décharge électrique qui provoque sa mort s'accumule dans son corps, comme dans une pile électrique, et prolonge sa vie de quelques jours.

## TOUCHDAWN OF THE DEAD

Pierre Mousquet / Belgique / 2008 / Fiction / Beta SP - 16/9 / Stéréo / 5'

Un homme ventripotent part affronter des zombies pour sauver son argent.

## O HOSPITAL (L'hôpital)

Iván Seoane / Espagne / 2007 / Fiction / Digital Betacam - 16/9 / Stéréo / 20'

Quelque chose de pervers vit encore dans l'hôpital.

## THE LONG NIGHT (La longue nuit)

Richard Williamson / Australie / 2008 / Fiction / Digital Betacam - 16/9 / Stéréo / 12'

Insensible au monde alentour, un vampire sirote son café, griffonne des mots croisés et attend que le soleil paraisse pour mettre un terme à sa pénible existence. Surgissent alors un petit garçon agité et un dangereux psychopathe.

## BLONDE FIRE

Joe Vanhoutteghem / Belgique / 2009 / Clip / Beta SP - 16/9 / Stéréo / 4'

Dans un entrepôt, un homme seul se livre à quelques expérimentations.

## I'LL SEE YOU IN MY DREAMS

Miguel Angél Vivas / Portugal / 2003 / Fiction / 35 mm - 2,35 / Dolby SRD / 20'

Lucio est le seul à affronter les zombies qui hantent son village. Il cache sa femme Ana dans le sous-sol de sa maison. Les villageois se retrouvent à la taverne du coin pour tenter d'oublier.

# Zombies, vampires et autres morts vivants

[2/4]

## **EL ACOMODADOR DE ZOMBIS (Le placeur des zombies)**

Gustavo Di Virgilio, Jorge Yatzuba / Argentine / 2006 / Fiction / Beta SP / 17'

Des zombies cinéphiles ont promis de revenir d'outre-tombe quand La nuit des morts vivants sortirait en 3D. Et justement...

## **WITH HIM (Avec lui)**

Naghi Nemat / Iran / 2006 / Fiction / Beta SP - 16/9 / Stéréo / 10'

Un chauffeur prend en stop l'instituteur du village, en mission pour son travail. Un événement inattendu se produit en chemin.

## **A BREAK IN THE MONOTONY (Rompre la monotonie)**

Damien Slevin / Australie / 2007 / Animation / Beta SP - 16/9 / Stéréo / 4'

Dans un monde dévasté par l'invasion zombie, un homme pose un regard amer sur la vacuité de son existence et la futilité de sa vie professionnelle. Mais les choses peuvent encore changer...

## **OTRO LADRILLO EN LA PARED (Une autre brique dans le mur)**

Ezzio Avendaño López / Mexique / 2004 / Fiction / 35 mm - 1,85 / Dolby SR / 18'

Deux maçons sont attaqués par une bande, dont la présence réveille les zombies du lieu.

## **FOOD FOR THOUGHT (Nourriture spirituelle)**

Will Hartman / Etats-Unis / 2008 / Fiction / Digital Betacam - 16/9 / Stéréo / 9'

Deux lycéens impulsifs prennent une bonne leçon d'abstinence après avoir été surpris "en pleine action" par leur prof.

## **VAMPIR - WÄCHTER DES GRAUENS (Vampire – Le gardien de la terreur)**

Karel Brezina / République Tchèque / 2007 / Fiction expérimentale / Beta SP - 16/9 / Stéréo / 10'

Le vampire, un être de l'obscurité amené par la nuit, cherche le sang des jeunes vierges.

## **BRYLLUPSATTEN (La nuit de nocces)**

Mads Tobias Olsen / Danemark / 1997 / Fiction / 35 mm - 1,66 / 12'

Irene et Werner sont morts ils y a des années. Mais leur amour est si fort qu'une fois par an, à la date de leur anniversaire de mariage, ils quittent leurs tombes pour aller danser toute la nuit dans les bras l'un de l'autre... s'ils ont encore des bras ! Une comédie musicale zombie et romantique.

## **ZOMBIES AND CIGARETTES (Zombies et cigarettes)**

Iñaki San Román, Rafa Martínez Rodríguez / Espagne / 2009 / Fiction / 35 mm - 2.35 / 17'

Xavi voulait juste inviter sa bien-aimée à manger une glace, mais le voilà embarqué dans une invasion de zombies, une tentative d'évasion et une bataille sanglante.

# Zombies, vampires et autres morts vivants

[3/4]

## **ARBEIT FÜR ALLE (Plein emploi)**

Thomas Oberlies, Matthias Vogel / Allemagne / 2008 / Fiction documentaire / 35 mm - 1.85 / Dolby SRD / 12'

Un docufiction sur le futur de l'emploi. Un futur d'horreur.

## **HOUSE GUEST (L'invité)**

Ben Mitchell / Royaume-Uni, Angleterre, Canada, Québec / 2008 / Animation / Beta Digital - 16/9 / Stéréo / 14'

Un canard savoure une vengeance inattendue contre le chasseur qui l'a tué.

## **IN COLD LOVE**

Franck Blaess / Canada, Québec / 2009 / Fiction / Beta SP - 16/9 / Stéréo / 11'

Un homme et son fardeau. Le plus extraordinaire qui soit. Un homme infiniment seul et irréversiblement dépossédé de lui-même par une force mystérieuse ; s'acquittant de sa troublante et titanesque mission, alors que pourtant de sang si froid. Sous le geste le plus simple et lumineux qui soit, respire parfois le plus complexe et sombre des motifs.

## **LA BATTUE**

Xavier Ournac / France / 2007 / Fiction / Digital Betacam - 16/9 / Stéréo / 13'

David, un jeune garçon, est à la recherche de sa mère, disparue en pleine forêt. L'amour qu'il lui porte et la relation fusionnelle qui unit ces deux êtres réveilleront l'entité de la forêt qui les aidera à se retrouver.

## **R. I. P.**

Jan Doense / Pays-Bas / 2001 / Fiction / 35 mm / 7'

Une nuit orageuse. Une femme pleure son époux décédé, mais ne s'attend pas à cette étrange visite...

## **HARVEST MOON (Pleine lune)**

Micah Ranum / Etats-Unis / 2008 / Fiction / Beta Digital / 8'

Un couple sur le point de divorcer tente de raviver leur relation. Tandis qu'ils se disputent pour savoir s'ils vont sortir ou rester dîner à la maison, un van rempli d'apprentis cambrioleurs arrive à leur domicile, que ces derniers ont pris pour cible.

## **LA TERRIBLE MALEDICTION**

Stéphane Papet / Belgique / 2009 / Fiction / 35 mm - 1.85 / Dolby SR / 10'

Léa tombe en panne sur une route déserte dans les bois. Seule, perdue, elle décide de marcher le long de cette route pour trouver de l'aide. Mais c'est à une terrible malédiction qu'elle va devoir faire face...

## **ROAD TO MOLOCH (La route de Moloch)**

Robert Glickert / Etats-Unis / 2009 / Fiction / Digital Betacam - 16/9 / Stéréo / 17'

Trois marines suivent un homme blessé jusque dans une grotte, qui pourrait fort bien abriter l'incarnation du mal.

# Zombies, vampires et autres morts vivants

[4/4]

## **I LOVE SARAH JANE (J'aime Sarah Jane)**

Spencer Susser / Australie, États-Unis / 2007 / Fiction / 35 mm - 1.85 / Dolby SRD / 13'  
Jimbo a treize ans. Il ne pense à rien d'autre qu'à Sarah Jane. Et ni les gros bras, ni la violence, ni le chaos, ni les zombies ne l'empêcheront de trouver un moyen d'entrer dans son univers.

## **THE LISTENING DEAD (La morte qui écoutait)**

Phil Mucci / États-Unis / 2006 / Fiction / Beta Digital / Dolby A / 13'  
Un compositeur fou et sa très belle épouse sont hantés par l'esprit d'une mystérieuse jeune femme.

## **TUMANAKO SPRINGS**

Francis Glenday / Nouvelle-Zélande / 2007 / Fiction / Digital Betacam - 16/9 / Stéréo / 15'

Dans les années 1880, un mystérieux vagabond trouve la vie, puis la mort, pendant la colonisation de la Nouvelle-Zélande.

## **LE QUELOUNE**

Patrick Boivin / Canada, Québec, France / 2008 / Fiction / Beta SP - 16/9 / Stéréo / 11'  
La vie après la mort comporte tout de même quelques mordantes contraintes. Ce film fait la lumière sur l'aspect psychologique de l'un des antagonistes mythiques les plus exploités du cinéma à petit budget...

## **ZOMBIE-AMERICAN (Zombie-Américain)**

Nick Poppy / États-Unis / 2006 / Fiction / Beta Digital / 9'

Voici Glen. Glen aime la lecture, les mots croisés et le basket. Il se cherche une petite amie. Ah, et autre chose aussi, Glen est un Zombie-Américain. Ce documentaire éducatif permettra au public de prendre conscience des difficultés que rencontrent les zombies dans notre société.

## **LOIN DE TOUT**

Pascal Marc / France / 2009 / Fiction / Digital Betacam - 16/9 / Stéréo / 15'  
Parfois, il vaut mieux ne pas savoir ce qui se cache aux tréfonds de la forêt, loin de tout...

## **NOT EVEN DEATH (Pas même la mort)**

Monica Winter Vigil / États-Unis / 2009 / Fiction / Digital Betacam - 16/9 / Stéréo / 6'  
Un homme retient sa femme morte-vivante enchaînée dans son sous-sol ; il tente désespérément de déceler la moindre étincelle d'humanité en elle.

## **PARIS BY NIGHT OF THE LIVING DEAD**

Grégory Morin / France / 2009 / Fiction / 35 mm - 2.35 / Dolby SRD / 12'  
De jeunes mariés vont devoir survivre dans un Paris post-apocalyptique infesté de zombies. L'amour triomphera-t-il de la mort ?

# Euro Connection # 2

MARDI 2 FÉVRIER 2010 // 9H30 -16H30  
HOTEL HOLIDAY INN (59 BD FRANÇOIS MITTERRAND)

[Accès sur inscription préalable]

**Euro Connection** est le rendez-vous de la coproduction pour le court métrage en Europe. Dès la première édition l'an passé, ce forum a rassemblé une centaine de participants et suscité un véritable enthousiasme. Deux tiers des projets ont pu trouver une collaboration et/ou une aide complémentaire suite à leur présentation à Clermont-Ferrand. A la fin de l'année 2009, huit films étaient terminés ou en post-production et six autres étaient en préproduction ou en cours de production.

Ainsi, le film franco-roumain *Muzica in sange* (La Musique dans le sang), en compétition internationale cette année à Clermont-Ferrand, est-il une coproduction d'un projet présenté à Euro Connection l'an passé.

Grâce à l'aide d'un réseau de correspondants dans quinze pays, 18 projets prometteurs ont été sélectionnés pour être présentés cette année, et une douzaine de producteurs de l'espace européen ont été conviés à participer à ces rencontres. Deux délégations de sociétés des régions Rhône-Alpes et PACA seront également présentes. Le Livre des Projets et Producteurs permet de découvrir chaque projet et les profils des producteurs invités. Il sera en téléchargement à partir du 11 janvier 2010 sur le site du festival, ainsi que le planning des sessions de pitches et le formulaire d'inscription ([www.clermont-filmfest.com](http://www.clermont-filmfest.com)) .

A noter, parmi les 18 projets qui seront présentés au forum cette année :

- le nouveau projet de Joao Salaviza, lauréat portugais de la palme d'or du court métrage au dernier festival de Cannes ;
- un projet danois émanant de la célèbre maison de production Zentropa, créée par Lars von Trier ;
- des projets de nouveaux pays qui ont été associés cette année, dont l'Allemagne, l'Italie, la Croatie... ;
- un nouveau projet de Tony Donoghue (Irlande), dont le film *6 Farms* est en lice cette année à Clermont dans la section Labo.

Euro Connection est organisé par Sauve Qui Peut le Court Métrage, dans le cadre du Marché du Film Court, en collaboration avec le MEDIA Desk France et le Centre National du Cinéma et de l'Image Animée et avec le soutien du programme MEDIA et de la PROCIREP.

# Euro Connection # 2

Les présentations de projets se dérouleront selon le planning suivant :

9H30

Lancement d'Euro Connection 2010

9H45 – 11H00

ARTICLE ONE, dir. Daniele Cascella – Rio Film S.r.l. (IT)\*

PAINKILLER, dir. Carol Murphy – Underground Films (IE)

BURNT MISTAKES, dir. Martti Helde – Allfilm (EE)

RAFA, dir. João Salaviza – Filmes do Tejo II (PT)

FATHER, dir. A. Petrov, R. Raleva, V. Popovic, D. Yagodin, M. Mayerhofer, I. Bogdanov – Compote Collective (BG)

11H00

Pause café

11H15 – 12H30

REPUBLIC, dir. Marc Ménéger – XBO Films (FR)

COMMENT TE DIRE ADIEU ?, dir. Bojan Vuletic – Kinorama (HR)

LA ISLA DE LOS MUERTOS, dir./prod. Vuk Jevremovic (DE)

SEASON'S GREETINGS, dir. Philippe Lamensch – Zanga Productions asbl (BE)

BERNIE & BINGO – CRAZY CHRISTMAS, dir. Sabine Ravn - Zentropa  
RamBUk (DK)

12H30

Pause déjeuner

14H00 – 15H00

SCÈNE DE CHASSE, dir. Jean Thomé – La Luna Productions (FR)

BONA, dir. Sarunas Kuckailis – Filmu Kopa (LT)

LE GARÇON LUMIÈRE, dir. Jérémy van der Haegen – Neon Rouge Production (BE)

THE PATH OF THE GNU, dir. Fulvio Paganin – GA. TA progetti audiovisivi (IT)

15H00

Pause après-midi

15H15 – 16H15

CLAUDIU AND THE FISH, dir. Andrei Tanase – Libra Film (RO)

THE HOUSE, dir./prod. David Buob (DE)

ONE DAY OLDER, dir. Argyris Germanidis & Stavros Raptis – Oxymoron Films (GR)

BOO! A CHILD'S VIEW OF FOLK LIFE IN EUROPE, dir. Tony Donoghue –  
Sterling Pictures Limited (IE/UK)

Pot de clôture offert par le CNC

\* country codes / codes pays : norme ISO 3166-1

# Rencontres professionnelles

Samedi 30 janvier au vendredi 5 février  
10h00 à 18h00

**La Jetée**  
**Centre de documentation**

Professionnels, profitez de votre présence à Clermont-Ferrand pour visiter notre centre de documentation consacré au cinéma et au court métrage en particulier. Danielle Comte et Catherine Rougier, documentalistes, auront le plaisir de vous accueillir et de répondre à vos questions.

Samedi 30 janvier au samedi 6 février

**Une vision du court**

Le travail de recherche et de mémoire sur la communauté vietnamienne d'Auvergne, engagé en 2009 lors du dernier festival, se poursuit cette année grâce à la présence de deux jeunes Vietnamiens, Vinh Trung et Tuan Anh, étudiants en cinéma à Ho Chi Minh Ville, qui réaliseront diverses interviews ainsi qu'un reportage sur la manifestation.

Ce projet est mis en place avec le soutien des Régions Poitou-Charentes et Auvergne dans le cadre d'un partenariat entre l'École de théâtre et de cinéma de Ho Chi Minh Ville, le Consulat Général de France, le Lycée de l'Image et du Son d'Angoulême et Sauve qui peut le court métrage.

Dimanche 31 janvier au samedi 6 février

9h30 à 13h30

Maison de la Culture - Salle Gripel

Ouvert à tous

**Expresso**

Les "expresso" (débat du matin) avec les réalisateurs des films des trois compétitions sont animés par Alain Burosse, Michel Coulombe et Claude Duty. Le café et les viennoiseries sont offerts.

Alain Burosse est réalisateur, producteur, plasticien. Michel Coulombe est programmateur et journaliste québécois spécialisé dans le cinéma. Claude Duty est un réalisateur français et animateur spécialisé de débats et rencontres sur le cinéma. Ils animent ces débats respectivement depuis 2003, 2002 et 1983.

Lundi 1er février

10h00 à 12h00 / 14h00 à 18h30

La Jetée – Salle de projection

**Pôles d'éducation à l'image**

Le matin : réunion interne du réseau des pôles.

L'après-midi : réunion nationale des pôles autour des points d'actualités de l'éducation à l'image, avec le Centre National du cinéma et de l'image animée et les conseillers DRAC.

Non ouvert au public.

Lundi 1er février

10h00 à 16h00

Marché du film - Espace Forum

**Présentations d'acheteurs et de diffuseurs de courts métrages**

Ces rendez-vous vous permettront de prendre connaissance du type de films ou de projets recherchés par les différents acheteurs.

10h : Canal+ (France)

12h : Kiwi Media SL (Espagne) – Hans Spiethenner, acheteur de contenus pour mobiles

13h : TV3 Catalunya (Espagne) – Augusti Argelich, acheteur

14h : Spafax Canada – Nick Solowski, acheteur pour les compagnies aériennes

15h : YLE Television – Sari Volanen, acheteur

16h : Televisio Valenciana - TVV (Espagne) – Francesc Garcia Donet, acheteur

Lundi 1er février

18h00

Salle Georges Conchon

**Coup de cœur du court métrage allemand / 5e édition**

Présentation d'un programme "Coup de cœur" de courts métrages sélectionnés parmi les 384 (co) productions allemandes inscrites cette année au festival de Clermont. Fruit d'une coopération franco-allemande (Goethe-Institut de Lyon, AG-Kurzfilm, Kurzfilmagentur Hamburg, German Films, Sauve qui peut le court métrage) cette sélection sera éditée en DVD et présentée lors d'une tournée internationale dans les Goethe-Instituts des pays francophones.

Deux projections à l'intention des classes d'allemand de l'Académie seront également proposées à l'auditorium du CRDP mardi 2 février à 13h30 et 16h00.

Mardi 2 février

9h30 à 17h00

La Jetée – Salle de projection

**Pôles d'éducation à l'image**

Les 10 ans des pôles d'éducation à l'image à travers leurs missions (l'animation du réseau régional, les ressources, la formation et les ateliers de pratique artistique, la mission de laboratoire). Non ouvert au public.

Mardi 2 février

9h30 à 16h30

Hôtel Holiday Inn Garden Court  
59 boulevard François-Mitterrand

**Euro Connection**

Ce second forum de coproduction de courts métrages a pour objectif de stimuler les partenariats entre sociétés de production, financeurs et diffuseurs européens.

Non ouvert au public.

Mardi 2 février

10h00 à 16h00

Marché du film - Espace Forum

**Présentations d'acheteurs et de diffuseurs de courts métrages**

Ces rendez-vous vous permettront de prendre connaissance du type de films ou de projets recherchés par les différents acheteurs.

10h : Télévision Suisse Romande / TSR (Suisse) – Sandrine Waller, acheteuse

11h : Swedish Educational Broadcasting Company (Suède) - Gabriella Thinsz, acheteuse

12h : TV5 Monde (France) – Angèle Paulino, acheteuse

13h : TV Man Union (Japon) - Rumi Ono, acheteuse

14h : RTI Spa (Italie) - Ludovica Fonda, Sarah Rezakhan, Paola Ruggeri, acheteuses

15h : Arte (France)

16h : France Télévisions (France) - Roland Nguyen, Christophe Taudière, acheteurs

Mardi 2 février  
14h00 à 16h00  
Ecole Supérieure d'Art - Amphithéâtre  
25 rue Kessler  
**3e Journée Ecoles autour du GREC**  
Présentation du GREC avec projection de 4 films. Ouvert à tous.

Mardi 2 février  
15h00 à 18h00  
Maison de la Culture - Salle Gripel  
**Film France**  
**Réunion du réseau des commissions du film.**  
Non ouvert au public

Mardi 2 février  
16h00 à 18h00  
Ecole Supérieure d'Art - Amphithéâtre  
25 rue Kessler  
**Conférence d'Ange Leccia**  
Ouvert à tous.

Mardi 2 février  
18h30 à 20h00  
Maison de la Culture - Salle Gripel  
Conférence Internationale  
**Assemblée annuelle de la Conférence Internationale du Court Métrage.**  
Non ouvert au public.

Mardi 2 au jeudi 4 février  
12h30 à 14h00  
Bibliothèque des Sciences et Techniques  
Salle Marie Curie  
Campus des Cézeaux

**Rencontres avec des réalisateurs**

Des films seront projetés à la bibliothèque à partir du lundi 25 janvier jusqu'au vendredi 12 février, entre 12h00 et 14h00. Les 2, 3, 4 février, projection de films à 12h00, suivi d'une discussion avec le(s) réalisateur(s).

Mercredi 3 février  
10h00 à 16h00  
Marché du film - Espace Forum  
**Présentations d'acheteurs et de diffuseurs de courts métrages**  
Ces rendez-vous vous permettront de prendre connaissance du type de films ou de projets recherchés par les différents acheteurs.

- 10h : TPS (France) - Aline Dumon, acheteuse
- 11h : Canal + (Espagne) - Guadalupe Arensburg, acheteuse
- 12h : Orange Cinéma Séries (France) - Boris Duchesnay, directeur des programmes /  
Marine Jouven, acheteuse
- 14h : Radiotelevisao Portuguesa (Portugal) - Joao Garcao Borges, acheteur
- 15h : BeTV (Belgique) - Nathalie Masset, acheteuse
- 16h : CineCourts (France) - Patrice Carré, acheteur

Mercredi 3 février  
10h00 à 17h00  
La Jetée - Salle de réunion  
**Film France**  
**Réunion du réseau des commissions du film.**  
Non ouvert au public.

Mercredi 3 février  
14h30  
Cinéma Rio  
178 rue Sous-les-Vignes  
**Rencontre Maroc**  
Rencontre avec les réalisateurs présents du programme 8 de la rétrospective Maroc à l'issue de la projection vers 16h30.

Mercredi 3 février  
14h30  
Médiathèque Hugo-Pratt  
Rue Pierre-Jacquet - Cournon  
**Rencontre Maroc**  
Rencontre avec les réalisateurs présents à l'issue de la projection vers 16h30.

Mercredi 3 février  
16h00 à 17h30  
Maison de la Culture - Salle Gripel  
Ouvert à tous  
**Tendances 2009 des fonds de soutiens territoriaux**  
Centre Images présentera les chiffres-clefs, les évolutions marquantes et les moyennes d'aide aux projets des collectivités françaises en 2009. Ce focus se fera en avant-première de la parution du guide 2010 "Soutiens à la production cinématographique et audiovisuelle : régions, départements et villes", édité par Centre Images, avec le soutien du Centre national du cinéma et de l'image animée (accès gratuit sur [www.centrimages.fr](http://www.centrimages.fr) à partir du 29 janvier 2010).

Mercredi 3 février  
17h00 à 20h00  
Ecole d'Architecture – L'Atelier  
71 boulevard Cote-Blatin  
**Rencontre producteurs / étudiants en écoles de cinéma**  
Non ouvert au public.

Jeudi 4 février  
11h00 à 12h00  
Marché du film - Espace Forum  
**Présentations d'acheteurs et de diffuseurs de courts métrages**  
Ces rendez-vous vous permettront de prendre connaissance du type de films ou de projets recherchés par les différents acheteurs.

11h : KurzFilmAgentur Hambourg (Allemagne) – Alexandra Gramatke, distributrice  
12h : 6néma.com (France/Europe) - Bérangère Condamines, acheteuse

Jeudi 4 février  
14h00  
Maison de la Culture - Salle Gripel  
**Le court métrage marocain**  
Le court métrage marocain , une dynamique prometteuse. Production et diversité.  
Modérateur : Hamid Aidouni (directeur du GRECA, Université de Tétouan)

Jeudi 4 février  
15h00 à 17h00  
Marché du Film – Plateau Média « rendez-vous »

**Speed-meeting auteurs-producteurs**

La 3e édition du speed-meeting organisé par Kinorezo.com permettra aux auteurs sélectionnés par les régions Provence-Alpes-Côte d'Azur et Rhône-Alpes, de rencontrer des producteurs pour des rendez-vous ciblés de 8 minutes chacun.

Pour participer, vous devez obligatoirement vous inscrire sur : [www.kinorezo.com](http://www.kinorezo.com)

Vendredi 5 février  
14h30  
Cinéma Rio  
178 rue Sous-les-Vignes

**Rencontre Maroc**

Rencontre avec les réalisateurs présents du programme 7 de la rétrospective Maroc à l'issue de la projection vers 16h30.

Vendredi 5 février  
16h00  
Collège Molière  
Beaumont

**Rencontre avec Ian Clark**

En partenariat avec la Mairie de Beaumont et le collège Molière, Ian Clark, réalisateur de Jenny and the Worm (Royaume-Uni, sélectionné en compétition internationale et programme scolaire) rencontrera les élèves de Chantal Papon dans leur établissement.

Vendredi 5 février  
16h00 à 18h00  
La Jetée - Salle de projection  
**Du tournage numérique en Red jusqu'à la copie 35 mm**  
Démonstration – projection par la société Sysmic Films/LocaRed.  
Non ouvert au public.

Vendredi 5 février  
18h30  
Caves de Grandseigne  
Rue Pascal  
**Zapero Club**  
Rencontre avec Luc Moullet et Lorenzo Recio.  
Ouvert à tous dans la mesure des places disponibles.

Samedi 6 février  
11h00  
Electric Palace  
Rue Abbé-de-L'Épée  
**Du court au long, l'école du court métrage**  
Forum FNAC : rencontre avec les réalisateurs présents de la rétrospective Maroc.  
Modérateur : Hamid Aidouni (directeur du GRECA, Université de Tétouan).

## Courts de rattrapage : Luc Moullet, Lorenzo Recio

[2 programmes / 13 films]

En guise de courts de rattrapage, regards croisés sur Luc Moullet, 72 ans, et Lorenzo Recio, 45 ans, qui sont, chacun à leur manière, deux cinéastes de l'étrange.

Si l'étrange chez Recio est facilement décodable, chez Moullet il prend notamment les chemins de la fiction documentaire où Moullet, lui-même, se met en scène. Son corps quelque peu dégingandé porte une voix et une diction si particulières que l'on se demande s'il parle faux ou s'il le fait exprès comme les acteurs de ce cinéaste auvergnat bien connu, Robert Bresson. Et l'étrange surgit de ce décalage entre ces mots dits et leur pertinence analytique avec l'humour comme trait d'union. Iconoclaste, Luc Moullet nous entraîne alors dans un surréalisme humoristique. Il suffit de citer *L'empire de Médor* où est décortiquée l'économie du chien dans les sociétés occidentales, *Essai d'ouverture* ou comment parvenir à ouvrir une bouteille de Coca-Cola en quinze minutes, ou bien encore, *Barres* sur les mille manières de frauder dans le métro. Avec près de quarante films majoritairement courts à son compte, Luc Moullet, qui a commencé comme critique aux Cahiers du Cinéma, poursuit, dans ses films, ce travail d'analyse sur des bouts de réel qu'il a pu traverser à un moment donné.

Lorenzo Recio, après des débuts en animation avec des clips et des habillages pour Arte, a réalisé une petite dizaine de courts et prépare son premier long. De l'animation à la prise de vues réelles, l'univers de Lorenzo Recio emprunte au conte et à la mythologie. On y croise des minotaures, des hommes à tête d'âne ou à gueule de chien et des fillettes échappées des mondes de Lewis Carroll. Chez Recio, l'obsession du corps est une constante : il aime le découper, recoller les morceaux, y plonger les doigts ou bien en extirper des cordes vocales qui iront bientôt siffler au-dessus de nos têtes. Médusés, nous comprenons alors que le corps n'est qu'une enveloppe avec un mystère dedans. Ce mystère qui nous pousse à continuer à vivre même au delà de la mort.

Moullet comme Recio ne s'embarrassent pas d'un cinéma sophistiqué, leur cinéma sait rester simple sans fioritures. Tous les deux ont en commun l'innocence primitive de Méliès, tous les deux sont des personnalités du cinéma français que nous vous invitons à découvrir ou re-découvrir car plusieurs de leurs courts ont été en sélection voire primés à Clermont.

Zapero Club  
Vendredi 5 février - 18h30  
Caves de Grandseigne  
12 rue Pascal  
Rencontre avec Luc Moullet et Lorenzo Recio.

# l'Electric Palace

Un nouveau lieu festif pendant  
toute la semaine du festival

Restauration – Bar – Concerts



- «Un palace pour les festivaliers»

Du vendredi 29 janvier au samedi 6 février 2010, le « Magic Mirror » de l'Electric Palace accompagnera la prochaine édition du Festival International du Court Métrage de Clermont-Ferrand. Le projet est piloté par l'Université d'Auvergne et la promotion de la nouvelle formation de « Management des Activités Culturelles et Audiovisuelles » que dirige Stéphane Calipel. Installé à côté de la Maison de la Culture, l'Electric Palace viendra enfin combler le vide laissé par la disparition de la grande brasserie de la gare routière et de L'Arrière-Court.

L'accès sera gratuit pour tous.

- Restauration dans une ambiance décalée

Confort et qualité seront au rendez-vous de ce palace décalé où les visiteurs côtoieront vampires et autres créatures étranges, autour d'un verre ou d'un plat chaud. Ouvert dès le matin, l'Electric Palace proposera aussi bien le petit-déjeuner, qu'un service de restauration le midi et un snacking de qualité en soirée.

- Spectacle / Concerts / DJs

L'Electric Palace sera également le lieu où se divertir grâce au one man show quotidien de Jean-Philippe Nosferatu (interprété par Arnaud Aymard, comédien notamment remarqué dans les spectacles d'Edouard Baer). On pourra y écouter des concerts et DJ tous les soirs à partir de 22h30 : de Sam (valeur sûre de la chanson française made in Auvergne), au Chemin des Chèvres (vainqueur du tremplin Musiques en Fête 2009), en passant par Dr Vince (incontournable DJ clermontois) ou La Cafetera Roja (groupe espagnol en pleine ascension). Et les traditionnelles et incontournables fanfares seront bien sûr de la partie !

Entrée libre de 10h à 2h, du vendredi 29 janvier au 6 février 2010  
Derrière l'ancienne gare routière, rue Abbé de l'Épée, Clermont-Fd

Contact : Anne-Soizic PIERSON  
theelectricpalace.rp@gmail.fr  
Tél : 06.61.54.67.71